

**1. OPĆENITO**

- 1.1 Ovi opći uvjeti (u daljnjem tekstu „ugovor“ ili „uvjeti“) primjenjuju se na sve ugovore sklopljene s društvom Roxtec d.o.o. te na sve upite i ponude upućene društvu Roxtec d.o.o. kao i na sve upite i ponude društva Roxtec d.o.o. ili bilo kojeg društva unutar grupe društava Roxtec d.o.o. (u daljnjem tekstu „grupa Roxtec“ te zajedno s društvom Roxtec d.o.o. „društvo Roxtec“), uključujući narudžbe koje je napravio kupac (u daljnjem tekstu „kupac“, a zajedno s društvom Roxtec „stranke“) i koje je društvo Roxtec prihvatilo za prodaju ili isporuku proizvoda ili dijelova proizvoda (u daljnjem tekstu „roba“), popravke i usluge kao što su obuka, inspekcije (pregledi) i/ili nadzor koje društvo Roxtec obavlja za kupca (u daljnjem tekstu „usluge“ te zajedno s prodajom robe, „posao“). U slučaju da su društvo Roxtec i kupac potpisali okvirni ugovor za isporuku, prodaju ili korištenje robe ili usluga, ovi uvjeti i taj ugovor čine cijeli ugovor između stranaka. Osim ako je drugačije navedeno u okvirnom ugovoru, u slučaju bilo kakvih nedosljednosti između ovih uvjeta i okvirnog ugovora, prednost ima okvirni ugovor.
- 1.2 Nikakva izmjena ovih uvjeta neće biti valjana ako nije sastavljena u pisanom obliku i ako je nije potpisali propisno ovlašteni predstavnici objiju stranaka.
- 1.3 OVI UVJETI ZAMJENJUJU SVE UVJETE KUPCA, BILO DA SU ONI UKLJUČENI U KUPČEVU NARUDŽBU, U PRETHODNE PREGOVORE ILI U BILO KOJI DRUGI DOKUMENT, koji se ovime odbijaju, a kupac se odriče prava da se pozove na bilo koje druge uvjete. Prihvatanjem bilo kojeg posla kupac se obvezuje poštivati ove uvjete. Ne smije biti drugih ugovora, predodžbi ili jamstava osim onih koji su izričito uređeni ovim ugovorom.
- 1.4 Svi opisi ili specifikacije navedeni u katalozima, uzorcima ili drugim oglasima društva Roxtec namijenjeni su predstavljanju samo opće slike robe ili usluga i ne čine sastavni dio ovog ugovora.

2. NARUDŽBE

- 2.1 Kupac je dužan zatražiti posao u pisanom obliku izdavanjem narudžbenice (u daljnjem tekstu „narudžba“). Društvo Roxtec izvodi posao prema prihvaćenoj narudžbi, ali u skladu s ovim uvjetima.
- 2.2 Narudžbe koje izdaje kupac za kupovinu posla moraju za robu uključivati broj i opis naručene robe, a za usluge vrstu naručene usluge, procjenu broja radnih sati potrebnih zaposlenicima društva Roxtec za obavljanje usluge i druge pojedinosti kao što je konkretno mjesto gdje će se usluga ili dio usluge pružiti (u daljnjem tekstu: „mjesto pružanja usluge“). Društvo Roxtec sve narudžbe potvrđuje u pisanom obliku, uključujući procijenjeno vrijeme isporuke.
- 2.3 Sve narudžbe mora odobriti i prihvatiti društvo Roxtec. Nijedna narudžba nije obavezujuća za društvo Roxtec ako i dok je društvo Roxtec ne prihvati u pisanom obliku; društvo Roxtec ima pravo odbiti narudžbe (bez obavijesti) iz bilo kojeg razloga i bez ikakvih obveza.
- 2.4 Svaka narudžba podliježe uvjetima navedenim u ovim uvjetima. Osim ako je drugačije navedeno u ovim uvjetima, u slučaju bilo kakvih nedosljednosti između ovih uvjeta i potvrđene narudžbe, prednost imaju ovi uvjeti.
- 2.5 Kupac ne može otkazati ili izmijeniti prihvaćene narudžbe ako društvo Roxtec ne pristane na otkazivanje ili izmjenu. Društvo Roxtec zadržava pravo naplatiti kupcu sve troškove povezane s otkazivanjem ili izmjenom narudžbe kao i opravdanu naknadu za otkazivanje.

3. UVJETI ISPORUKE – POLITIKA PRIJEVOZA ROBE

- 3.1. Osim ako društvo Roxtec u potvrdi narudžbe izričito prihvati drugačije, sva otprema robe obavlja se prema načelu „franko tvornica“ (EXW INCOTERMS 2020) (društvo Roxtec izričito prihvaća odredište robe navedeno u odgovarajućoj narudžbi). Procijenjeno vrijeme isporuke potvrđuje se u potvrdi odgovarajuće narudžbe koju izdaje društvo Roxtec.
- 3.2. Društvo Roxtec ulaže opravdane napore u pravodobno isporučivanje svih poslova koje je naručio kupac. Međutim, kupac izdaje narudžbe uz izričito razumijevanje da vrijeme isporuke nije od ključne važnosti i da stoga društvo Roxtec nema nikakvu obvezu prema kupcu u vezi s kašnjenjima u isporuci zbog bilo kojeg razloga (uključujući, među ostalim, bilo kakve gubitke ili štetu nastalu zbog kašnjenja u isporuci).
- 3.3. Kupac pregledava robu odmah po isporuci i u roku od deset (10) dana od datuma isporuke u pisanom obliku obavještava društvo Roxtec o svim greškama, oštećenjima na ambalaži ili drugim nedostacima koji su uočljivi na temelju vizualnog pregleda

robe. Društvo Roxtec oslobođeno je svake odgovornosti za nedostatke i vidljive greške ako ga kupac o njima nije obavijestio unutar navedenog razdoblja za obavješćivanje. U slučaju nepotpune ili pogrešne isporuke ili isporuke robe s nedostacima, isključivi pravni lijek na kojeg kupac ima pravo jest ponovna dostava ispravne pošiljke na trošak društva Roxtec.

4. POLITIKA CIJENA, UVJETA PLAĆANJA I PONUDA

- 4.1. Cijene radova (u daljnjem tekstu „cijena“ ili „cijene“) moraju biti u skladu s cjenikom društva Roxtec koji se povremeno mijenja. Društvo Roxtec zadržava pravo prilagodbe cijena robe i/ili usluga u bilo kojem trenutku izdavanjem novog cjenika.
- 4.2. Cijene ne uključuju porez na dodanu vrijednost, porez na promet i slične poreze niti bilo koji gradski, općinski, državni ili savezni porez niti porez po odbitku, bez obzira na to plaćaju li se oni trenutno ili u budućnosti, osim poreza na dohodak.
- 4.3. Putni troškovi, troškovi obroka, smještaja i drugi troškovi zaposlenika društva Roxtec povezani s uslugama nisu uključeni u cijenu te društvo Roxtec uvijek ima pravo na naknadu za te troškove kad su opravdani i popraćeni dokumentacijom. Osim ako nije drugačije dogovoreno, cijene ne uključuju troškove bilo kakvog materijala za obuku koji bi kupcu mogao biti potreban za posao (u daljnjem tekstu „materijal za obuku“), a koji se naplaćuje za svaki slučaj posebno.
- 4.4. Ako nisu dogovoreni posebni uvjeti plaćanja, računi se plaćaju u cijelosti u roku od trideset (30) dana od datuma računa. Osim ako nije drukčije dogovoreno u pisanom obliku, sva se plaćanja izvršavaju u eurima.
- 4.5. Ako kupac smatra da račun sadrži netočne podatke, kupac obavještava društvo Roxtec u roku od osam (8) dana i u obavijesti navodi pojedinosti o navodnim pogreškama na računu. Ako u navedenom razdoblju društvo Roxtec ne primi takvu obavijest, račun se smatra ispravnim i valjanim.
- 4.6. Društvo Roxtec ima pravo na kamatu na zakašnjela plaćanja od kupca po fiksnoj stopi od dvanaest posto (12 %) godišnje. Ove zatezne kamate pribrajaju se na dnevnoj osnovi i obračunavaju mjesečno za razdoblje od izvanrednog datuma dospijeća računa do datuma kada je društvo Roxtec primilo cijeli iznos.
- 4.7. Ako kupac ne ispuni svoju obvezu pravovremenog plaćanja, društvo Roxtec ima pravo za svaku buduću prodaju od kupca zahtijevati predujam ili odgovarajuće osiguranje. Društvo Roxtec zadržava pravo dodijeliti ili prenijeti bilo kojoj trećoj strani bilo koji dug koji mu duguje kupac, pri čemu treća strana ima puna prava da taj dug naplati od kupca.
- 4.8. Društvo Roxtec zadržava pravo da, nakon slanja pisane obavijesti kupcu i razumnog vremena za podmirivanje zakašnjelog plaćanja u cijelosti, obustavi isporuku robe ili izvršavanje usluga dok plaćanje nije u cijelosti podmireno ili da raskine ugovor.
- 4.9. Kupac nema pravo tražiti prijeboj ili uputiti protuzahjev, bilo da on proizlazi iz kršenja ugovora, povrede zakonske obveze ili bilo kojeg drugog razloga, kako bi opravdao uskraćivanje plaćanja bilo kojeg iznosa u cijelosti ili djelomično.

5. ZADRŽAVANJE PRAVA VLASNIŠTVA

- 5.1. Bez utjecaja na prijelaz rizika i u mjeri u kojoj je to moguće u skladu s primjenjivim propisima, roba ostaje u vlasništvu društva Roxtec sve dok se ne plati u cijelosti. Zadržavanje prava vlasništva ne utječe na prijenos rizika.
- 5.2. Ako kupac ne izvrši uplatu u cijelosti na dogovoreni datum plaćanja, društvo Roxtec ima pravo ponovno preuzeti robu ili njezine relevantne dijelove. Kupac je dužan društvu Roxtec nadoknaditi sve troškove koje društvo Roxtec snosi u vezi s ponovnim preuzimanjem i povratom robe u isto stanje kao u trenutku isporuke.

6. PRISTUP, SIGURNOST I PRIPREMA MJESTA PRUŽANJA USLUGE

- 6.1. Usluge koje pruža društvo Roxtec ograničene su na:

- 6.1.1. vizualne inspekcije (preglede) s obzirom na postavljanje/installiranje robe. Društvo Roxtec ne provodi detaljne preglede ili ispitivanja postavljanja/installiranja robe, već provodi samo početni vizualni pregled s ciljem obuhvaćanja jasno vidljive robe koja je nepravilno postavljena/installirana, te
- 6.1.2. demonstracije i upute zaposlenicima kupca o tome kako se roba treba postaviti/installirati. S obzirom na to da društvo Roxtec ne ocjenjuje sposobnosti ili kvalifikacije

zaposlenika kupca, društvo Roxtec nije odgovorno za njihov rad na postavljanju/installiranju robe.

- 6.2. Kada je za izvršavanje usluge potreban pristup mjestu pružanja usluge, kupac društvu Roxtec omogućava neometan pristup svim prostorijama, objektima, komunalnim uslugama i resursima na mjestu pružanja usluge te također pristup dokumentima i informacijama koje društvo Roxtec opravdano zahtijeva radi izvršavanja usluge. Kupac je odgovoran za pružanje svih potrebnih informacija (na engleskom jeziku) i za jasnu komunikaciju sa zaposlenicima zaduženima za izvršavanje usluge u vezi sa svim sigurnosnim pravilima i propisima koje je potrebno poštovati kako bi se usluga izvršila na siguran način na mjestu pružanja usluge.
- 6.3. U slučaju da je za dobivanje dozvole za pristup mjestu pružanja usluge ili nekim njegovim dijelovima potrebna posebna obuka (npr. obuka o odobalnoj sigurnosti, vatrogasna obuka), kupac je obavezan besplatno osigurati takvu obuku za zaposlenike društva Roxtec koji su zaduženi za izvršavanje usluge.
- 6.4. Kada je to potrebno za izvršavanje usluge, kupac ulaže sve napore kako bi okvire, kombinacije okvira, module, ploče, klinove i okrugle brtve postavljene na mjestu pružanja usluge (u daljnjem tekstu „prolazi“) te sve povezane otvore održavao čistima, bez prašine, boje ili drugih prepreka koje bi mogle ometati obavljanje usluge, a također i osigurava elemente potrebne za obavljanje usluge, kao što su ljestve ili skele kada je to potrebno. Prije bilo koje usluge koja uključuje inspekciju (pregled), kupac dostavlja detaljan popis u kojem navodi svaki relevantni prolaz na mjestu pružanja usluge. Popisu prilaže odgovarajuću dokumentaciju (npr. crteže) potrebnu za utvrđivanje mjesta i naziva prolaza na mjestu pružanja usluge. Društvo Roxtec nije odgovorno za stanje ili inspekciju (pregled) bilo kojeg prolaza, bilo kojeg proizvoda, ili bilo kojeg stanja koje nije na popisu i koje nije navedeno u odgovarajućoj narudžbi kao dio posla.
- 6.5. Društvo Roxtec zadržava pravo u bilo kojem trenutku obustaviti izvođenje posla na mjestu pružanja usluge kupca ako, prema vlastitom mišljenju, bilo koje stanje na mjestu pružanja usluge može predstavljati ili predstavlja opasnost za sigurnost ili zdravlje zaposlenika zaduženih za obavljanje usluge i/ili bilo kojeg zaposlenika društva Roxtec. U takvim slučajevima, ako uvjeti sigurnosti na mjestu pružanja usluge nisu ispravljani na način koji društvo Roxtec ocjenjuje zadovoljavajućim, društvo Roxtec ima pravo otkazati narudžbu te ima pravo na naknadu za sav obavljen posao.
- 6.6. KUPAC JE ODGOVORAN ZA I DUŽAN JE NADOKNADITI ŠTETU TE BRANITI I OSLOBODITI DRUŠTVO ROXTEC ODGOVORNOSTI (UKLJUČUJUĆI ZA OPRAVDANE TROŠKOVE I NAKNADE ODVJETNIKA I STRUČNJAKA) S OBZIROM NA SVE ZAHTEJEVE, GUBITKE, TROŠKOVE, POKRENUTE POSTUPKE, ŠTETE I TROŠKOVE U VEZI S TJELESNIM OZLJEDAMA (UKLJUČUJUĆI SMRT ILI BOLEST) ILI IMOVINSKOM ŠTETOM KOJA PROIZLAZI IZ UVJETA NA MJESTU PRUŽANJA USLUGE ILI SE NA NJIH ODNOSI.

7. DIGITALNA RJEŠENJA

- 7.1. Društvo Roxtec nudi digitalne alate koji korisnicima pomažu uštedjeti vrijeme, povećati kvalitetu i optimizirati sigurnost rješenja za brtvljenje. Ti se alati mogu sastojati od internetskog ili samostalnog softvera za projektante, softvera za osiguravanje kvalitete gradnje, upravljačkih alata za registraciju i kontrolu sustava za brtvljenje prolaza kabela i cijevi, itd. (ovi softveri i sve povezane značajke i funkcije kojima se pristupa putem internetskih stranica ili drugih korisničkih sučelja, kao što su mobilne aplikacije, u daljnjem se tekstu zajednički definiraju kao „digitalna rješenja“).
- 7.2. Kupac priznaje da su digitalna rješenja u vlasništvu švedskog društva Roxtec International AB, koje ih ustupa na korištenje, te da je ono i odgovorno za održavanje tih digitalnih rješenja i upravljanje njima i da je, izravno ili preko poddoblavljača, dobavljač svih usluga povezanih s digitalnim rješenjima. Kupac također priznaje da sva prava intelektualnog vlasništva sadržana u digitalnim rješenjima pripadaju švedskom društvu Roxtec International AB.
- 7.3. Kupac razumije i priznaje da društvo Roxtec ima pravo ponuditi digitalna rješenja kao predstavnik Roxtec International AB na lokalnom tržištu i društvo Roxtec kao takvo ima pravo na izdavanje računa i naplatu na način kako je navedeno u odjeljku 4. ovih uvjeta u vezi s prodajom tih digitalnih rješenja kupcu te u vezi s kupčevim korištenjem digitalnih rješenja, kao i da imaju pravo upućivati zahtjeve nadležnim tijelima koji mogu biti potrebni za naplatu ili nadoknadu nepodmirenih plaćanja u vezi s kupčevom kupovinom digitalnih rješenja.

8. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

- 8.1. Sva prava intelektualnog vlasništva, crteži i znanje i iskustvo o robu ili u vezi s robom jesu i ostaju vlasništvo društva Roxtec ili grupe Roxtec. Kupčevo korištenje prava intelektualnog vlasništva koja pripadaju društvu Roxtec ili bilo kojem društvu unutar grupe Roxtec ne podrazumijeva prijenos ili ustupanje bilo kakvih prava kupcu. Kupac priznaje da društvo Roxtec zadržava potpuno i isključivo vlasništvo nad svim pravima intelektualnog vlasništva koja su oblikovana i/ili koja

potječu iz društva Roxtec i koja se odnose na izmjene, razvoj ili poboljšanja robe.

- 8.2. Kupac odmah obavještava društvo Roxtec o svim izmjenama, poboljšanjima, prilagodbama, izumima i otkrićima vezanim uz robu koja je napravio kupac, njegovi zaposlenici ili konzultanti za vrijeme trajanja ovog ugovora.
- 8.3. Društvo Roxtec zadržava sva prava vlasništva, autorska prava i druga prava intelektualnog vlasništva sadržana u materijalu za obuku ili povezana s materijalom za obuku te u svim kopijama cijelog materijala za obuku ili njegovih dijelova, uključujući sve izmjene materijala za obuku.

9. JAMSTVA I ODGOVORNOST

- 9.1. Društvo Roxtec kupcu jamči najviše dvanaest (12) mjeseci od isporuke da sva roba nema nedostataka u materijalu, projektiranju i izradi (u daljnjem tekstu „jamstva“ ili „jamstva“). O svakom navodnom kvaru ili nedostatku kupac je dužan odmah pisanim putem obavijestiti društvo Roxtec čim ga otkrije u navedenom razdoblju od dvanaest (12) mjeseci. Nakon što od kupca primi obavijest i potvrdi da je zahtjev u okviru jamstva, društvo Roxtec po svom izboru: (i) popravljiva neispravnu robu, (ii) vraća pravedan dio vrijednosti narudžbe, ili (iii) osigurava zamjensku robu ili dijelove, prema potrebi na izvornom mjestu otpreme. Ni u kojem slučaju društvo Roxtec ni u jednom trenutku nije odgovorno za rastavljanje i/ili ponovno sastavljanje, deinstalaciju i/ili ponovnu instalaciju/postavljanje bilo koje robe.
- 9.2. Obveze društva Roxtec u odnosu na bilo koju robu, kako je navedeno u odjeljku 9.1. iznad, podliježu kupčevom obavještanju društva Roxtec u pisanoj obliku i bez nepotrebnog odgađanja, a najkasnije trideset (30) dana nakon što je nedostatak otkriven ili je trebao biti otkriven pažljivim pregledom. Za svaki zahtjev kojeg je uputio kupac smatra se da ga je kupac povukao i odbacio osim ako u vezi s tim zahtjevom nije pokrenut sudski postupak u roku od najviše tri (3) mjeseca nakon upućivanja zahtjeva društvu Roxtec. Neispravna roba koju je zamijenilo društvo Roxtec vlasništvo je društva Roxtec. Kupac je neispravnu robu dužan rastaviti i ponovno postaviti/installirati na vlastiti rizik i trošak.
- 9.3. Ako društvo Roxtec ne ukloni uspješno nedostatak u razumnom roku, kupac može u pisanoj obavijesti odrediti konačni rok za ispunjenje obveze društva Roxtec. Ako društvo Roxtec ne ukloni nedostatak od tog konačnog roka, kupac može raskinuti kupnju u vezi s tom neispravnom robom.
- 9.4. Jamstvo ne pokriva, niti je društvo Roxtec odgovorno za nedostatke na bilo kojoj robu uzrokovane nepravilnim skladištenjem, neispravnim održavanjem, pogrešnom upotrebom, neobičajnim vanjskim uvjetima, kao ni nepravilnom instalacijom/postavljanjem, izmjenama ili popravcima robe koje društvo Roxtec nije izvršilo ili odobrilo. Kupac se odriče svih prava na podnošenje jamstvenih zahtjeva bilo koje vrste, izričitih ili implicitnih, ako je roba izmijenjena ili preinačena bez izričitog odobrenja društva Roxtec. Društvo Roxtec ni u kojem slučaju neće biti odgovorno u skladu s ovim odjeljkom 9 ili na drugi način ako je kupac ili kupčev kupac koristio ili instalirao/postavio bilo koje dijelove robe ili u vezi s robom koji nisu originalni dijelovi društva Roxtec. Jamstvo ne pokriva nedostatke u oblikovanju kada je društvo Roxtec proizvelo robu u skladu s vlastitim projektom kupca ili slijedeći upute kupca u vezi s oblikovanjem robe. Razgradnja ili korozija uslijed kemijskog djelovanja ili trošenje ili oštećenje koje uzrokuje prisutnost abrazivnih materijala nije i ne može biti nedostatak proizvoda ili proizvodnje. Nadalje, odgovornost društva Roxtec ne pokriva uobičajeno trošenje i habanje.
- 9.5. Društvo Roxtec ne pruža jamstvo za bilo koji proizvod ili dio koji društvo Roxtec nije proizvelo niti za usluge koje pružaju treće strane. S obzirom na proizvode, dijelove i opremu koju nije projektiralo ili proizvelo društvo Roxtec (neovisno o tome isporučuje li ih društvo Roxtec ili na njih utječe posao), društvo Roxtec se odriče svih odgovornosti i jamstava, bez obzira na to jesu li izričiti ili implicitni.
- 9.6. S obzirom na usluge koje uključuju davanje uputa i obučavanje kupca ili njegovih zaposlenika, društvo Roxtec odriče se svake odgovornosti, a kupac se odriče svih obveza i jamstava, bez obzira na to jesu li izričiti ili implicitni. Društvo Roxtec ne ocjenjuje sudionike bilo koje obuke koju pruža društvo Roxtec te stoga društvo Roxtec oslobođenim od svake sposobnosti sudionika da provode usluge, instaliraju/postavljaju, pregledavaju ili nadziru prolaze ili bilo koja rješenja za brtvljenje kabela i cijevi. Stoga kupac drži društvo Roxtec oslobođenim od svake odgovornosti za bilo kakvo neispunjenje obveza, kvar, štetu (izravnu ili neizravnu) ili gubitak bilo koje vrste prouzročen postavljanjem/installacijom, pregledom ili nadzorom što su ga obavili sudionici obuke koju pruža društvo Roxtec.
- 9.7. Informacije o proizvodima koje pruža društvo Roxtec u vezi s robom ne oslobađaju kupca ili bilo koji njegov dio od obveze samostalnog utvrđivanja prikladnosti robe za predviđeni postupak, instalaciju/postavljanje i/ili upotrebu.

- 9.8. U ovom se odjeljku 9. utvrđuju isključivi pravni lijekovi za zahtjeve koji se temelje na neispravnosti, kvaru ili nesukladnosti isporučenog posla. Ta se isključivost primjenjuje bez obzira na to radi li se o zahtjevu u ugovoru, naknadi za štetu ili štetoj radnji (uključujući nemar) ili na neki drugi način i neovisno o tome nastaje li nedostatak prije ili tijekom jamstvenog razdoblja. Jamstvo iz odjeljka 9.1. isključivo je i zamjenjuje sva druga jamstva, bilo pisana, usmena, implicitna ili zakonska. NA POSAO SE NE PRIMJENJUJU NIKAKVA IMPLICITNA ILI ZAKONSKA JAMSTVA ILI UVJETI PRODAJE ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU.

10. ODGOVORNOST ZA PROIZVOD

- 10.1. Društvo Roxtec će kupcu nadoknaditi štetu za zahtjeve koji se mogu izravno pripisati robi koja je prouzročila štetu na imovini ili ozljedu trećoj osobi, ali samo u mjeri u kojoj je društvo Roxtec krivo za krajnji nemar i pod uvjetom da je Kupac odmah obavijestio društvo Roxtec da je takav zahtjev podnesen kupcu i da je dopustio društvu Roxtec da vodi sve pregovore i postupke u vezi sa zahtjevom. Kupac se obvezuje poduzeti sve opravdane mjere kako bi ublažio štetu koja se može pripisati robi i/ili kako bi spriječio daljnju štetu.
- 10.2. Kupac je dužan nadoknaditi štetu, braniti i osloboditi društvo Roxtec odgovornosti za zahtjeve koji se odnose na oštećenje imovine ili tjelesne ozljede (uključujući ozljedu koja rezultira smrću) koji su uzrokovani nepažnjom kupca ili zlonamjernim ponašanjem.
- 10.3. Kupac je dužan imati opće osiguranje od odgovornosti s ograničenjima od najmanje 1.000.000,00 eura (milijun eura) po događaju za tjelesnu ozljedu i odgovornost za imovinsku štetu zajedno. Polica osiguranja mora uključivati pokriće za obveze koje proizlaze iz poslovnih prostora, rada, neovisnih izvođača, proizvoda, dovršenih radova, tjelesnih ozljeda i povreda časti te odgovornosti preuzete na temelju osiguranog ugovora. Ovo se osiguranje primjenjuje zasebno na svakog osiguranika protiv kojeg je podnesen zahtjev ili je podnesena tužba u skladu s ograničenjem odgovornosti kupca.

11. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

- 11.1. Društvo Roxtec ili društvo unutar grupe Roxtec ni u kojem slučaju neće biti odgovorno, na temelju ugovora ili u vezi s ugovorom, prema kupcu ili trećim stranama za bilo kakav gubitak dobiti, gubitak upotrebe, gubitak podataka, gubitak u proizvodnji, čiste financijske gubitke, gubitak ugovora, potraživanja od kupaca ili bilo koji drugi neizravni ili posljedični gubitak ili štetu, bez obzira na to je li se takav gubitak ili štetu moglo razumno predviđjeti. Za nadležnost u slučajevima u kojima isključenje ili ograničenje odgovornosti za posljedičnu ili slučajnu štetu nije dopušteno, odgovornost društva Roxtec ograničena je u najvećoj mjeri dopuštenoj na temelju primjenjivih propisa.
- 11.2. Najveća ukupna obveza društva Roxtec i društava grupe Roxtec prema kupcu koja proizlazi iz ovog ugovora ili u vezi s ovim ugovorom ili bilo kojim kolateralnim ugovorom, bez obzira na to proizlazi li ona iz ugovora ili zbog kršenja ugovora, štetne radnje (uključujući nemar), kršenja zakonske obveze, nadoknade štete ili na drugi način, ne može premašiti ukupni iznos od 300.000 EUR (tristo tisuća eura).
- 11.3. Kupac ovime potvrđuje da se svaka usluga koja uključuje aktivnosti nadzora i/ili pregleda koje pruža društvo Roxtec obavlja vizualnim pregledom samo lako dostupnih prolaza i/ili proizvoda te da je svaki pregled koji se može pružiti „kratki pregled“ prolaza i/ili proizvoda pregledanih u trenutku pregleda. Kupac je suglasan da ni pod kojim okolnostima društvo Roxtec neće biti odgovorno za neotkrivanje nedostataka u radu ili proizvodima trećih strana nad kojima društvo Roxtec nema kontrolu.
- 11.4. Kupac potvrđuje da se svi prolazi ili proizvodi koje je društvo Roxtec pregledalo tijekom pružanja usluge mogu u bilo kojem neodređenom trenutku nakon te usluge promijeniti, uključujući zbog aktivnosti drugih strana osim društva Roxtec ili zbog okolnosti nad kojima društvo Roxtec nema kontrolu, uključujući između ostalog ponovna postavljanja/instalacije ili uklanjanja/deinstalacije pregledanih prolaza i/ili drugih proizvoda koje je obavio kupac, njegovi zaposlenici ili bilo koja druga treća strana koju društvo Roxtec za te radnje nije ovlastilo; zatim nezgode i nesreće, promjene u okolišu, općeniti remont prostora (ili povezanih prostora) u kojem je pružena usluga koja uključuje pregled, nenamjerne pogrešne radnje na pregledanim prolazima i proizvodima, itd. Kupac potvrđuje da se stanje prolaza može promijeniti nakon bilo kojeg pregleda kojeg provodi društvo Roxtec i da društvo Roxtec nije odgovorno za te promjene/stanja.

- 11.5. Kupac potvrđuje da društvo Roxtec nije niti osiguravatelj niti jamac za usluge koje obavlja kupac, njegovi zaposlenici ili podizvođači koje je osposobilo društvo Roxtec. Kupac ovime pristaje braniti, nadoknaditi štetu i osloboditi društvo Roxtec odgovornosti (uključujući za opravdane troškove odvjetnika i stručnjaka) od svih potraživanja koja proizlaze iz ili se odnose na oblikovanje, instalacije/postavljanja ili radove održavanja koje je obavio kupac, zaposlenici kupca ili podizvođači koje je osposobilo

društvo Roxtec, čak i u slučaju kad je društvo Roxtec navodno nemarno (ili bez obzira na navodni nemar društva Roxtec).

12. POVJERLJIVOST

- 12.1. U vezi s ovim ugovorom, društvo Roxtec otkriva ili može po vlastitom nahođenju otkriti kupcu određene tehničke i komercijalne informacije te znanje i iskustvo povezano s metodama proizvodnje, robom, uslugama i poslovanjem društva Roxtec, uključujući, među ostalim formule, oblikovanje, podatke, izvještaje o ispitivanjima, uzorke, mjere, izjave, specifikacije, informacije o kupcima, poslovanju, cijenama i financijama, crteže (uključujući, među ostalim tehničke crteže koji su izrađeni u bilo kojem softveru u vlasništvu društva Roxtec); ugovorne aranžmane ili druge poslove ili transakcije društva Roxtec; što se prepoznaje kao povjerljivo zbog prirode samih informacija i okolnosti njihovog otkrivanja (u daljnjem tekstu „informacije“), bilo izravno ili neizravno u pisanom ili usmenom obliku, putem crteža, uzoraka, vizualnog pregleda ili na drugi način.
- 12.2. Kupac će za vrijeme trajanja ovog ugovora i tijekom razdoblja od pet (5) godina nakon isteka ovog ugovora čuvati informacije strogo povjerljivima i neće otkrivati niti priopćavati te informacije bilo kojoj osobi (osim ako je to dopušteno ili predviđeno ovim ugovorom ili uz pisano odobrenje društva Roxtec ili kako je propisano zakonom) niti će ih koristiti izvan područja primjene ovog ugovora.
- 12.3. Kupac ne smije koristiti informacije ili bilo koji dio informacija u svrhu proizvodnje bilo kojeg mehanizma ili komponente koji su identični ili bitno slični robi ili bilo kojem njezinom mehanizmu ili komponenti, niti za bilo koju drugu komercijalnu ili tehničku svrhu.
- 12.4. Ograničenja navedena u ovom odjeljku 12. ne primjenjuju se u mjeri u kojoj kupac može dokazati da je relevantni dio informacija (i) javno dostupan bez krivnje kupca; (ii) da ga je kupac zakonito posjedovao prije datuma otkrivanja od strane društva Roxtec; ili (iii) da je Kupac ovlašten otkriti te informacije na temelju bilo kakvog naknadnog pisanog ugovora između stranki u ovom ugovoru.

13. VIŠA SILA

U slučaju da društvo Roxtec u potpunosti ili djelomično ne može ispuniti svoje obveze iz ovih uvjeta ili ugovora zbog uzroka koji su izvan kontrole društva Roxtec, uključujući između ostalog i višu silu, djela, propuste ili propise bilo koje vlade ili njezinih jedinica, pravne postupke, požare, oluju, nesreću, rat, nered, pandemije, epidemije, radne sporove (bez obzira na to je li društvo Roxtec stranka u takvom sporu), štrajkove, opći nedostatak materijala, oštećenje strojeva, kašnjenje u isporuci podizvođača ili pogreške u prijevozu, u takvim slučajevima društvo Roxtec, u mjeri u kojoj je pogođeno tim uzrokom, oslobađa se izvršenja svojih obveza dok navedene okolnosti traju.

14. RAZNO

- 14.1. Ako je neka odredba ovih uvjeta ili primjena neke odredbe ovih uvjeta na bilo koju osobu ili bilo koje okolnosti iz bilo kojeg razloga ili u bilo kojoj mjeri nevaljana ili neprovediva, nevaljanost ili neprovedivost neće ni na koji način utjecati na ostatak ovih uvjeta niti ih učiniti nevaljanima ili neprovedivima. U slučaju nevaljanosti ili neprovedivosti bilo koje odredbe ovih uvjeta, stranke, na zahtjev bilo koje stranke, pregovaraju u dobroj vjeri kako bi se dogovorile o izmjenama ili dopunama ovih uvjeta nužnim za ispunjavanje namjene i postizanje svrhe ovih uvjeta s obzirom na nevaljanost ili neprovedivost.
- 14.2. Ako društvo Roxtec u bilo kojem trenutku ne insistira na pridržavanju bilo kojeg uvjeta u ovom ugovoru, neće se smatrati da se društvo Roxtec time odriče bilo kakvih svojih prava niti će društvo Roxtec izgubiti pravo da insistira na strogom pridržavanju istog ili bilo kojeg drugog uvjeta u ovom ugovoru u bilo kojem drugom trenutku.
- 14.3. Društvo Roxtec ima pravo po vlastitom nahođenju zamijeniti zaposlenike koji pružaju usluge tijekom izvođenja bilo kojeg posla prema ovom ugovoru.

15. USKLAĐENOST SA SUSTAVOM SANKCIJA I IZVOZIM OGRANIČENJIMA

- 15.1. Kupac ne smije, izravno ili neizravno, prodavati ili na drugi način prenositi proizvode bilo kojem pojedincu ili subjektu (uključujući zemlje) koji krši sustav sankcija kako je taj pojam definiran u odjeljku 15.2. u nastavku.

15.2. „Sustav sankcija” za potrebe ovog odjeljka 15. („Usklađenost sa sustavom sankcija i izvoznim ograničenjima”) znači sve zakone i propise koje donosi ili provodi (sada ili u budućnosti) neko vladino ili međuvladino tijelo, uključujući Ujedinjene narode (UN), Europsku uniju (EU) i njezine države članice, i Sjedinjene Američke Države (SAD), te koji su (sada ili u budućnosti) primjenjivi na društvo Roxtec ili bilo koje društvo iz grupe Roxtec, kojima se zabranjuju ili nameću zahtjevi za dozvolu u vezi s izvozom ili ponovnim izvozom proizvoda zbog npr. prirode ili sadržaja proizvoda, ili kojima se uvode zabrane ili ograničenja poslovanja s određenim pojedincima i subjektima ili na određenom području koje su utvrdila vladina ili međuvladina tijela navedena u ovom odjeljku 15.2.

15.3. Kupac jamči da ni on sam ni bilo koja osoba ili subjekt koji posjeduje ili kontrolira kupca, kao ni bilo koja osoba na rukovodećem položaju ili osoba zaposlena kod kupca nije obuhvaćena sustavom sankcija.

15.4. Odmah po saznanju kupac obavještava društvo Roxtec da je kupac, ili bilo koji od njegovih izravnih ili neizravnih vlasnika, ili bilo koji od njegovih direktora, službenika ili zaposlenika, postao osoba ili subjekt sankcioniran prema sustavu sankcija.

15.5. Društvo Roxtec ima pravo jednostrano raskinuti ovaj ugovor ili bilo koju narudžbu nakon pisane obavijesti s neposrednim učinkom u slučaju da bi izvršavanje bilo koje od njegovih obveza iz ovog ugovora u bilo kojoj nadležnosti predstavljalo kršenje sustava sankcija za društvo Roxtec i/ili za bilo koje drugo društvo grupe Roxtec.

15.6. Društvo Roxtec nije odgovorno prema kupcu za bilo kakve gubitke koji proizlaze iz jednostranog raskida ovog ugovora ili narudžbe koji napravi društvo Roxtec u skladu s odjeljkom 15.5.

15.7. Kupčevo nepridržavanje odredbi ovog odjeljka 15. predstavlja bitnu povredu ovog ugovora.

15.8. Kupac u potpunosti nadoknađuje te oslobađa odgovornosti društvo Roxtec i grupu Roxtec za sva potraživanja, postupke, tužbe, novčane kazne, gubitke, troškove i štete koji proizlaze iz kupčeva nepridržavanja propisa o izvoznim ograničenjima ili koji su s tim nepridržavanjem u vezi. Navedena naknada pokriva sve obveze i sve troškove i izdatke, uključujući troškove odvjetnika koji proizlaze iz tih zahtjeva te uključujući sve takve troškove nastale u obrani i rješavanju takvih zahtjeva. Na odredbe ovog odjeljka 15.8. ne utječe dovršavanje, raskid ili otkazivanje ovog ugovora ili bilo kojeg njegova dijela te se te odredbe primjenjuju neovisno o bilo kojim drugim odredbama ovog ugovora ili bilo kojeg drugog ugovora ili sporazuma između stranaka.

16. ZAŠTITA PODATAKA I PRIVATNOST

16.1. U slučaju da stranke prime bilo kakve osobne podatke u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ („Opća uredba o zaštiti podataka”, GDPR) (u daljnjem tekstu „osobni podaci”), svaka stranka jamči da će poštovati primjenjive zakone, propise, ugovore ili direktive EU-a o zaštiti osobnih podataka (zajedno „propisi o privatnosti”). Svaka je stranka svjesna činjenice da se bilo koji sadržaj ili informacije koje primi mogu smatrati osobnim podacima te jamči da su bilo koji od tih osobnih podataka prikupljeni, obrađeni i upotrijebljeni u skladu s primjenjivim pravilima o privatnosti i zahtjevima propisa o privatnosti.

16.2. Svaka stranka priznaje svoje obveze kontroliranja pristupa tehničkim podacima i/ili njihova izvoza u skladu s primjenjivim zakonima i propisima o izvozu te je svaka stranka suglasna pridržavati se i poštovati zakone i propise u pogledu svih tehničkih podataka koje primi u okviru ovog ugovora.

17. MJERODAVNO PRAVO

Sastavljanje, valjanost i izvršenje ovog ugovora i svih izvanugovornih obveza koje proizlaze iz ovog ugovora ili su s njim povezane uređuju se, tumače i provode u skladu sa hrvatskim zakonima, bez učinka na načela ili pravila ovog ugovora o sukobu zakona u mjeri u kojoj bi ta načela ili pravila zahtijevala ili dopuštala primjenu zakona druge nadležnosti s izuzećem Konvenciju UN-a o međunarodnoj prodaji robe.

18. ARBITRŽA – TRGOVAČKI SUD

18.1. Osim za sporove manje od 50.000 eura, koji će se rješavati pred Prvostupanjskim sudom u Zagrebu, Hrvatska o svim sporovima, povredama i zahtjevima koji proizlaze iz ovog ugovora ili s njim u vezi, ili u vezi s njegovim kršenjem, raskidom ili nevaljanošću, odlučuje se arbitražom pred Arbitražnim institutom Hrvatske gospodarske komore prema arbitražnom pravilniku. Osim ako se stranke dogovore drukčije, sjedište arbitraže je u Zagrebu, u Hrvatskoj. Jezik koji se upotrebljava u arbitražnom postupku je engleski.

18.2. Neovisno o gore navedenom, društvo Roxtec ima pravo tražiti sudsku zabranu i druge privremene mjere pred lokalnim nadležnim javnim sudovima ili odgovarajućim tijelima radi ostvarivanja svojih prava intelektualnog vlasništva, izbjegavanja neovlaštenog otkrivanja informacija ili osiguranja potraživanja za sva nepodmirena plaćanja za isporuke ili druga nepodmirena dugovanja na temelju ovog ugovora.

19. TUMAČENJE

Činjenica da je društvo Roxtec predložilo ove uvjete neće društvo Roxtec dovesti u nepovoljan položaj u slučaju bilo kakvog spora. Kupcu se preporučuje da zatraži pravni savjet o sadržaju i tumačenju ovih uvjeta prije sklapanja ugovora ili bilo kakve kupnje s društvom Roxtec.

KRAJ DOKUMENTA